



រឿង អ្នកគ្រូពេទ្យតូច  
Kim Ann Arun  
Ty Sovan Panha

Let's  Read

 The Asia Foundation



ថ្ងៃនេះវីតា និង វេហានៅចាំផ្ទះ។ វីតា ចូលចិត្តលេងធ្វើជាគ្រូពេទ្យ  
ប៉ុន្តែ វេហា មិនចូលចិត្តទេ។



វីតា ក៏បង្ហូរ វេហា លេងជាមួយគ្នា។ នាង បានយករបស់ផ្សេង  
ៗមកច្នៃជាប្រដាប់ប្រដាពេទ្យ។



វីតា ដើរតួដូចជាគ្រូពេទ្យពិនិត្យអាការៈ ឱ្យវេហា។ «បានហើយ!  
នៅឲ្យស្ងៀមចាំអ្នកគ្រូពេទ្យពិនិត្យឱ្យ។» វីតា ពោលទៅកាន់  
វេហា។ «អូ កម្តៅមិនអីទេ! ចង្វាក់បេះដូងក៏ធម្មតាដែរ!»



វេហា ហាក់ដូចមិនសប្បាយចិត្តសោះ។ «បងវីតា! លេង  
បែបនេះ មិនសប្បាយសោះ។ យើងនាំគ្នាលេងរត់ពួនវិញល្អ  
ទេ?» វេហា និយាយ។



វីតា ក៏និយាយទៅកាន់ប្អូនប្រុសថា «កុំអី! លេងពួនតែពីរនាក់ មិនសប្បាយទេ។ ចាំបងឱ្យឯងធ្វើជាគ្រូពេទ្យ ម្តង។» ថារួចនាង ក៏រៀបចំប្តូរឱ្យ វេហា ដើរគ្នាគ្រូពេទ្យម្តង។ ប៉ុន្តែ វេហា នៅតែមិន សប្បាយចិត្តដដែល។





នៅពេល វីតា កំពុងរល់ងាកចេញវេហាក៏លួចរត់ទៅ ពួនក្នុង ផ្ទះបាត់។ វីតា ងាកមកវិញរកប្អូនមិនឃើញ។ នាងក៏ស្រែកសួរ ថា «វេហា! ឯងនៅឯណា?» ប៉ុន្តែនាង មិនឮសូរសំឡេងឆ្លើយ សោះ។



នាងក៏តាមរកប្អូនប្រុស។ វេហា ឮនល្អចមើលបងស្រី ហើយ  
សើច។ បន្ទាប់មក វាក៏គេចទៅឮនក្នុងបន្ទប់។ «វេហា ឯង  
នៅក្នុងផ្ទះមែនទេ?» ស្ងាត់ច្រៀបមិនមាន សំឡេងតប។





មួយសន្ទុះក្រោយមក នាងក៏ឮសូរសំឡេងដួលក្នុងបន្ទប់។ វីតា  
ក៏ស្ទុះទៅមើល ឃើញ វេហា ដួលឈាមក្បាលជង្គង់។ នាងភ័យ  
ណាស់ ប៉ុន្តែនាងមិនដឹងថាត្រូវហៅឪពុកម្តាយ មកជួយតាមវិធី  
ណា។ វីតា ក៏ប្រញាប់ប្រញាល់រកវិធីឃាត់ឈាម និងរុំបួសឲ្យ  
វេហា។



វីតា ក៏ទាញយកកូនសោទៅបើកថតតុ ដើម្បីយកសំឡី និងបង  
រុំបួស។ ដោយប្រញាប់ពេក កូនសោក៏ជ្រុះពីដៃនាងចូលក្រោម  
ហិបមួយ។ «អូយ! ឈឺណាស់បង វីតា។» វេហា ស្រែក។ វីណា  
ឆ្លើយ៖ «ចាំបន្តិចណា! បងជ្រុះកូនសោហើយ»។



វីតា មិនអាចបង្ហើបហិបនោះរួចទេ។ ឃើញដូច្នោះ វេហា ក៏  
នឹកឃើញមធ្យោបាយមួយ។ វាក៏ឱ្យបងស្រីយកដងឈើមួយ  
មកធ្វើជាឃ្នាស់។ ពួកគេក៏ជួយគ្នាគាស់បង្ហើបយកបាន កូនសោ  
មកវិញ។ វីតាសួរ៖ «ល្អមែន! ម៉េចក៏ឯងដឹងពីវិធីនេះ?»។ វេហា  
តប៖ «ខ្ញុំធ្លាប់ឃើញប៉ាធ្វើបែបនេះ» ។



វីតា ក៏យកសំឡី និងបង់រុំរួសមកជូតយាត់ឈាមឱ្យវេហា។  
ភ្លាមនោះឪពុកម្តាយនាងក៏មកដល់ល្មម។ ពួកគាត់ក៏ជួយលាង  
រួសឲ្យ វេហា។ វេហានិយាយ៖ «បាត់ចេញឈាមហើយ!  
បងវីតាធ្វើដូចគ្រូពេទ្យអីចឹងប៉ាម៉ាក់!»។ ឪពុកម្តាយ និងវីតា  
និយាយឡើងព្រមគ្នា៖ «អូ ល្អណាស់! ឯងឈប់រពិសទៀតណា  
ពួកទេ?»។ វេហាក៏សើចដោយភ្លេចថាខ្លួនឈឺ។



ថ្ងៃក្រោយមក វីតា និងវេហាក៏លេងជាមួយគ្នា។ វីតាធ្វើជា  
គ្រូពេទ្យ ឯ វេហាធ្វើជាបញ្ជូនអ្នកជំងឺ។ «បងវីតា អ្នកជំងឺមកដល់  
ហើយ!» (វេហានិយាយដោយអូសតុក្កតាលើកូនឡានមក  
ជាមួយ។) «អូ ចាំបងពិនិត្យអ្នកជំងឺសិន!» ទាំងពីរនាក់បងប្អូន  
ក៏លេងយ៉ាងសប្បាយរីករាយជាមួយគ្នា។

**រឿង អ្នកត្រូវដឹង**

សមាជិកក្រុមបកក់ភាសាខ្មែរ **គឹម អានអុណ** (អ្នកវិចិត្រ) រួម **ស៊ុន ធីន** (អ្នករចនា)។ ស្ថាប័នដែលគុណពន្ធនៃសមាជិក ហ៊ុយ ធីន អាន ឆេង ក្នុង ឆ្នាំ ២០១៧ និងក្រុមការងារ CamArt Technology ចំពោះការជួយគាំទ្រដល់កម្មវិធីបកក់ភាសាខ្មែរដោយប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យា ភាសាខ្មែរ ដែលបានធ្វើឡើងក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ កាលពីថ្ងៃទី ១៩ និង ២០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៧។

©មូលនិធិអាស៊ីឆ្នាំ២០១៧។ ក្រុមសិទ្ធិមួយចំនួន។ ស្ថាប័ននេះត្រូវបានការពារច្បាប់ដោយប្រភេទ Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>)។ អ្នកអាច ចែករំលែក (ផ្សព្វផ្សាយ និងចែកចាយបន្ត) ឯកសារនេះ ដោយមេរៀន ឬក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត ដោយសេរី និងធ្វើការកែសម្រួល (លាយបញ្ចូលជាមួយនឹងសារផ្សេងទៀត បន្ថែម និងបង្កើតជាឯកសារផ្សេងៗទៀត) ស្ថាប័ននេះសម្រាប់គោលបំណងមិនមែនពាណិជ្ជកម្ម។ អ្នកចេញអាជ្ញាប័ណ្ណមិនអាចដកហូតសេរីភាព ទាំងនេះបានឡើយ ដល់បណ្តាអ្នកដទៃទៅតាមលក្ខខណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណដូចខាងក្រោម។

សេចក្តីថ្លែងគំនិតសមគុណ- អ្នកត្រូវសរសេរធីប្រភពឯកសារឡើយបានសមស្រប បង្ហាញពីគំនិតរបស់អ្នកក្នុងការកែសម្រួល និងបញ្ជាក់ពីការផ្តល់ប្រយោជន៍សាមញ្ញ ឬសម្រាប់ការប្រើប្រាស់របស់អ្នកនោះទេ។ មិនមែនសម្រាប់ ពាណិជ្ជកម្ម- អ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់ឯកសារនេះ សម្រាប់គោលបំណងពាណិជ្ជកម្មឡើយ។

**Little Doctor**

Hackathon team: **Kim An Arun** (Writer), **Ty Sovan Panha** (Illustrator), **Lim Engleat** (Graphic Designer).  
Special thanks to **Hay Chheng Rattana**, **Soeurn Kakaada**, **Chou Chinitth**, and the **CamArt Technology** team for their help with the **Let's Read!** E-book Hackathon, which took place in **Phnom Penh** on **19 and 20 August 2017**.

© The Asia Foundation, 2017. Some rights reserved. This work is licensed under a **Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 License** (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any non-commercial purpose. The licensee cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

- Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensee endorses you or your use.
- NonCommercial — You may not use the material for commercial purposes.





Brought to you by



**The Asia Foundation**

Let's Read is an initiative of The Asia Foundation's Books for Asia program that fosters young readers in Asia and the Pacific.

[booksforasia.org](http://booksforasia.org)

To read more books like this and get further information about this book, visit [letsreadasia.org](http://letsreadasia.org)

### **Original Story**

រឿង អ្នកគ្រូពេទ្យតូច (*Little Doctor*), Author: Kim Ann Arun. Illustrator: Ty Sovan Panha. Published by The Asia Foundation - Let's Read, © The Asia Foundation - Let's Read. Released under CC-BY-NC-4.0.

This work is a modified version of the original story. © The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC-BY-NC-4.0.



For full terms of use and attribution,  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>